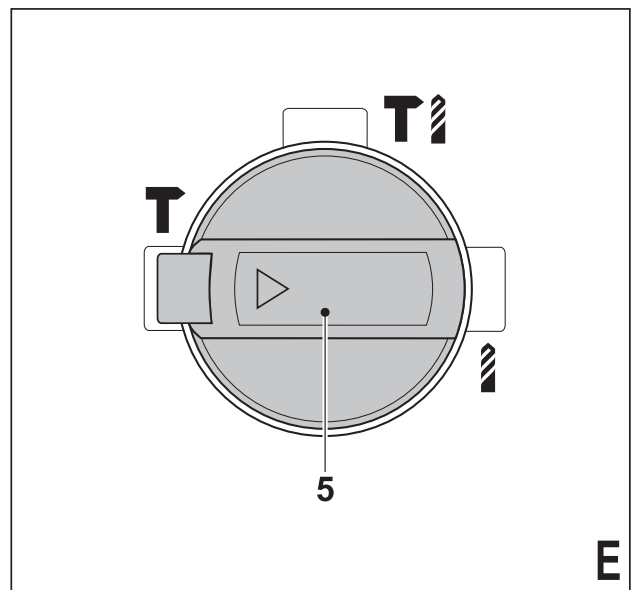
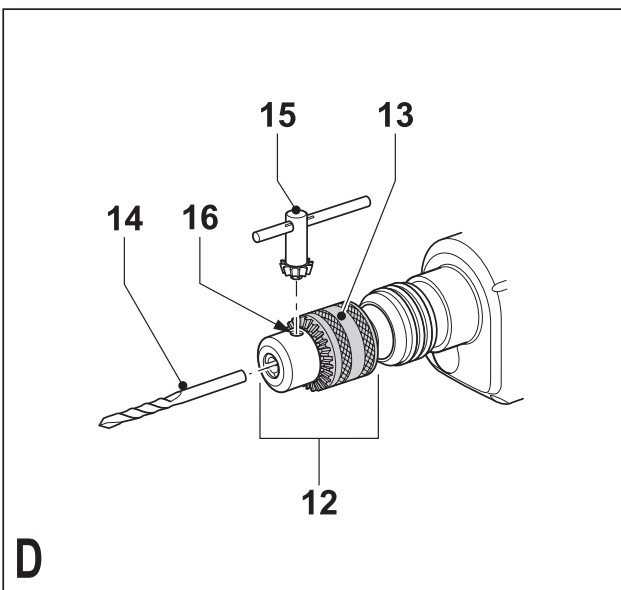
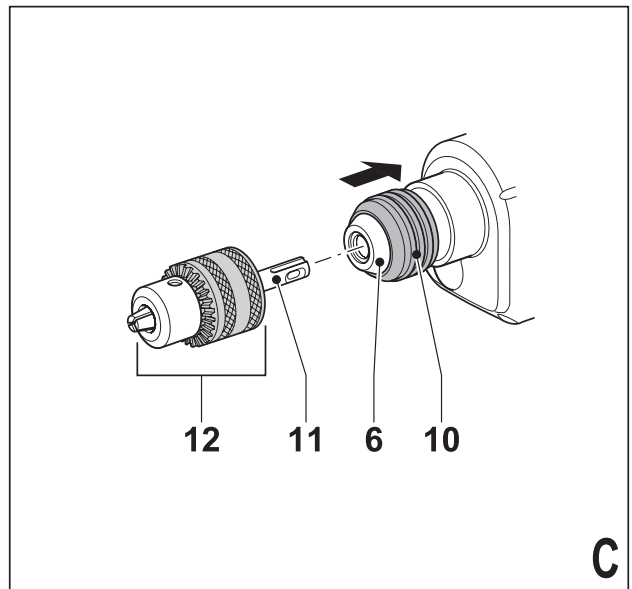
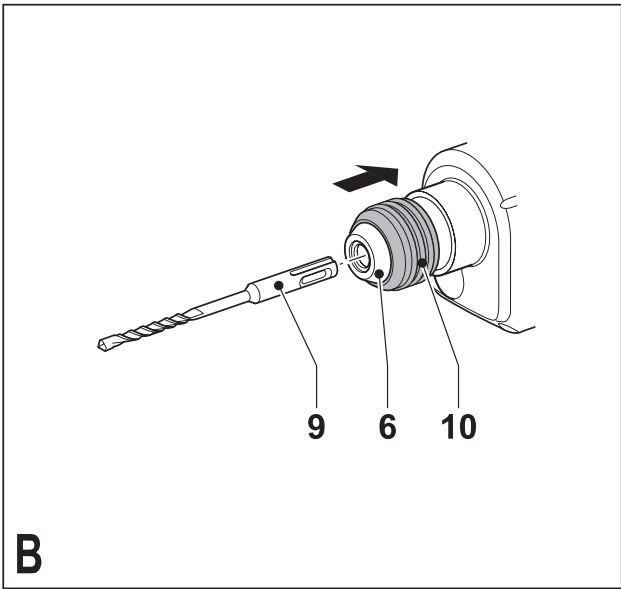
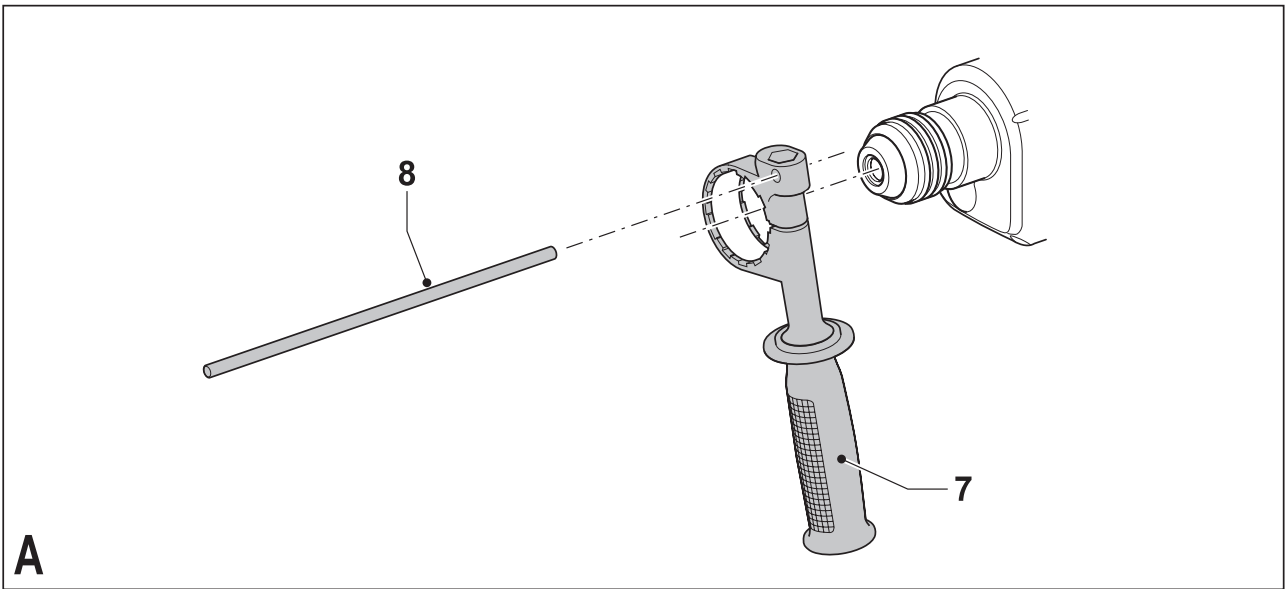
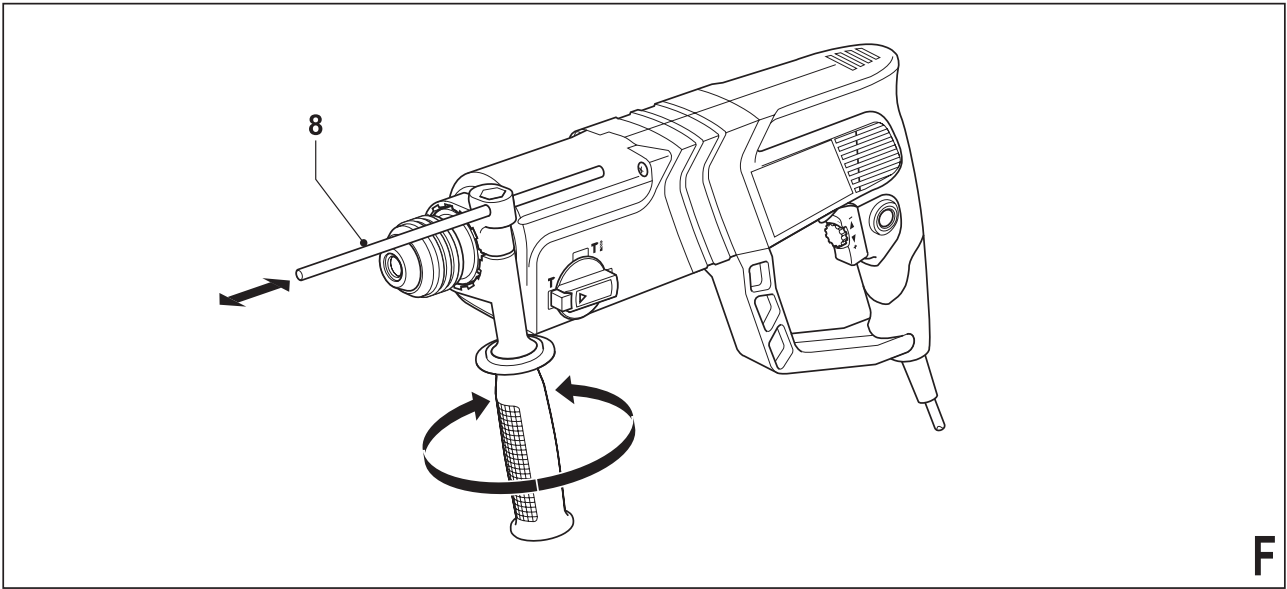


**Upozornění !**  
**Určeno pro kutily.**

500500-72 CZ

**KD975**  
**KD985**  
**KD990**





F

## Použití

Vaše kombinované kladivo Black & Decker je určeno pro vrtání do dřeva, kovů, plastů a zdiva a také pro šroubování a lehké sekání. Tento výrobek je určen pouze pro spotřebitelské použití.

## Bezpečnostní pokyny

### Všeobecné bezpečnostní pokyny pro práci s elektrickým nářadím



**Varování! Pozorně si přečtěte veškerá bezpečnostní varování a pokyny.** Nedodržení níže uvedených pokynů může mít za následek úraz elektrickým proudem, vznik požáru anebo vážné poranění.

**Veškerá bezpečnostní varování a pokyny uschovejte pro případné další použití.** Označení „elektrické nářadí“ ve všech níže uvedených upozorněních odkazuje na vaše nářadí napájené ze sítě (obsahuje napájecí přívodní šňůru) nebo nářadí napájené z akumulátoru (bez napájecího kabelu).

#### 1. Bezpečnost v pracovním prostoru

- a. **Udržujte pracovní prostor v čistotě a dobře osvětlený.** Nepořádek na pracovním stole a nedostatek světla v jeho okolí může vést ke způsobení nehody.
- b. **Nepracujte s elektrickým nářadím v prostředí s výbušnou atmosférou, jako jsou prostředí s hořlavými kapalinami, plyny nebo s výbušným prachem.** Nářadí je zdrojem jiskření, které může zapálit prach nebo výpary.
- c. **Při práci s elektrickým nářadím dbejte na to, aby se k tomuto nářadí nepřibližovaly děti a okolo stojící osoby.** Odvrácení pozornosti může vést ke ztrátě kontroly nad nářadím.

#### 2. Elektrická bezpečnost

- a. **Zástrčka napájecího kabelu nářadí musí odpovídat zásuvce.** Nikdy jakýmkoliv způsobem zástrčku neupravujte. Nepoužívejte u uzemněného elektrického nářadí žádné upravené síťové zástrčky. Neupravované zástrčky a odpovídající zásuvky snižují riziko vzniku úrazu elektrickým proudem.
- b. **Vyvarujte se kontaktu s uzemněnými povrchy jako jsou potrubí, radiátory, sporáky nebo ledničky.** Při uzemnění vašeho těla vzrůstá riziko úrazu elektrickým proudem.
- c. **Nevystavujte elektrické nářadí dešti ani vlhkému prostředí.** Pokud do nářadí vnikne voda, zvýší se riziko úrazu elektrickým proudem.
- d. **S napájecím kabelem zacházejte opatrně.** Nikdy nepoužívejte napájecí kabel k přenášení nářadí, jeho posouvání nebo za něj netahejte při odpojování nářadí od elektrické sítě. Chraňte kabel před vysokými teplotami, mastnotou, ostrými hranami a pohyblivými částmi. Poškozený nebo zapletený přívodní kabel zvyšuje riziko úrazu elektrickým proudem.

- e. **Pracujete-li s elektrickým nářadím venku, používejte prodlužovací kabel určený pro venkovní použití.** Volba kabelu určeného k venkovnímu použití snižuje riziko úrazu elektrickým proudem.
- f. **Při práci s elektrickým nářadím ve vlhkém prostředí je nezbytně nutné použít v napájecím okruhu proudový chránič (RCD).** Použití proudového chrániče RCD snižuje riziko úrazu elektrickým proudem.

#### 3. Bezpečnost obsluhy

- a. **Zůstaňte stále pozorní, sledujte, co provádíte a při práci s elektrickým nářadím pracujte s rozvahou. S nářadím nepracujte, pokud jste unavení nebo pokud jste pod vlivem omamných látek, alkoholu nebo léků.** Chvilka nepozornosti při práci s nářadím může vést k vážnému úrazu.
  - b. **Používejte prvky osobní ochrany. Vždy používejte prostředky k ochraně zraku.** Ochranné prostředky, jako jsou respirátor, neklouzavá pracovní obuv, pokrývka hlavy a chrániče sluchu snižují riziko poranění osob.
  - c. **Zabraňte náhodnému spuštění. Před připojením ke zdroji napětí nebo před vložením akumulátoru, zvednutím nebo přenášením nářadí zkontrolujte, zda je hlavní spínač vypnutý.** Přenášení nářadí s prstem na hlavním vypínači nebo připojení napájecího kabelu k elektrickému rozvodu, pokud je hlavní vypínač nářadí v poloze zapnuto, může způsobit úraz.
  - d. **Před spuštěním nářadí se vždy ujistěte, zda nejsou v jeho blízkosti klíče nebo seřizovací přípravky.** Ponechané seřizovací klíče mohou být zachyceny rotujícími částmi nářadí a mohou způsobit úraz.
  - e. **Nepřekázejte sami sobě. Při práci vždy udržujte vhodný a pevný postoj.** To umožní lepší ovladatelnost nářadí v neočekávaných situacích.
  - f. **Vhodně se oblékejte. Nenoste volné šatstvo nebo šperky.** Dbejte na to, aby se vaše vlasy, oděv nebo rukavice nedostaly do nebezpečné blízkosti pohyblivých částí. Volný oděv, šperky nebo dlouhé vlasy mohou být pohyblivými díly zachyceny.
  - g. **Pokud je zařízení vybaveno adaptérem pro připojení zařízení k zachytávání prachu, zajistěte jeho správné připojení a řádnou funkci.** Použití těchto zařízení může snížit nebezpečí týkající se prachu.
- #### 4. Použití výkonného nářadí a jeho údržba
- a. **Na nářadí příliš netlačte. Používejte správný typ nářadí pro vaši práci.** Při použití správného typu nářadí bude práce provedena lépe a bezpečněji.
  - b. **Pokud nelze hlavní vypínač nářadí zapnout a vypnout, s nářadím nepracujte.** Elektrické nářadí, jež nelze ovládat pomocí spínače, je nebezpečné a musí být opraveno.
  - c. **Před výměnou jakýchkoliv částí, příslušenství či jiných připojených součástí, před prováděním servisu nebo pokud nářadí nepoužíváte, odpojte je od elektrické sítě nebo vyjměte akumulátor.**

Taková preventivní bezpečnostní opatření snižují riziko náhodného spuštění nářadí.

- d. **Pokud nářadí nepoužíváte, uložte jej mimo dosah dětí a zabraňte nepovolaným osobám, které nejsou obeznámeny s jeho obsluhou nebo s tímto návodem, aby s nářadím pracovaly.** Výkonné nářadí je v rukou nekvalifikované obsluhy nebezpečné.
  - e. **Údržba elektrického nářadí. Zkontrolujte, zda nářadí nemá vychýlené nebo rozpojené pohyblivé části, zlomené díly nebo jakoukoliv jinou závadu, která může mít vliv na jeho správný chod. Pokud je nářadí poškozeno, nechejte jej opravit.** Mnoho nehod bývá způsobeno zanedbanou údržbou nářadí.
  - f. **Řezné nástroje udržujte ostré a čisté.** Řádně udržované řezné nástroje s ostrými řeznými břity jsou méně náchylné k zanášení nečistotami a lépe se s nimi manipuluje.
  - g. **Nářadí, příslušenství a držáky nástrojů používejte podle těchto pokynů a způsobem určeným daným typem nářadí, berte v úvahu provozní podmínky a práci, kterou je nutné vykonat.** Použití nářadí jiným způsobem a k jiným než doporučeným účelům může vést ke vzniku nebezpečných situací.
5. **Opravy**
- a. **Vaše nářadí nechejte opravovat pouze osobou s příslušnou kvalifikací při použití výhradně originálních náhradních dílů.** Tím zajistíte bezpečný provoz nářadí.

#### Doplňkové bezpečnostní pokyny pro práci s elektrickým nářadím



**Varování!** Doplnkové bezpečnostní pokyny pro kombinovaná kladiva

- **Používejte ochranu sluchu.** Nadměrná hluchost může způsobit ztrátu sluchu.
- **Používejte přídavné rukojeti dodávané s nářadím.** Ztráta kontroly nad nářadím může vést k úrazu.
- **Při pracovních operacích, u kterých by mohlo dojít ke kontaktu se skrytými vodiči nebo s vlastním napájecím kabelem, držte elektrické nářadí vždy za izolované rukojeti.** Při kontaktu s živým vodičem se nechráněné kovové části nářadí stanou také živé a obsluha tak utrpí zásah elektrickým proudem.
- **Nikdy nepoužívejte sekací násady v rotačním režimu.** Násady se v obráběném materiálu sevrou a způsobí tak otáčení vrtačky.
- **Používejte k upnutí obrobku k pevné podložce svorky nebo jiný vhodný způsob.** Držení obrobku rukou nebo jeho opření o vaše tělo je nestabilní a může vést ke ztrátě kontroly.
- Před vrtáním do stěn, podlah a stropů se vždy řádně ujistěte o poloze elektroinstalace a potrubí.
- Ihned po ukončení vrtání se nedotýkejte hrotu vrtáku – může být horký.
- Toto nářadí není určeno k použití osobami (včetně dětí) se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi, nebo nedostatkem zku-

šeností a znalostí, pokud těmto osobám nebyl stanoven dohled, nebo pokud jim nebyly poskytnuty instrukce týkající se použití nářadí osobou odpovědnou za jejich bezpečnost. Děti by měly být pod dozorem, aby bylo zajištěno, že si se zařízením nebudou hrát.

- V tomto návodu je popsáno správné použití nářadí. Použití jakéhokoliv jiného příslušenství nebo přídavných zařízení, nebo provádění jakéhokoliv jiného využití tohoto přístroje, než je popsáno v tomto návodu k použití, může mít za následek riziko poranění osob nebo škody na majetku.

#### Vibrace

Deklarovaná úroveň vibrací uvedená v technických údajích a v prohlášení o shodě byla měřena v souladu se standardní zkušební metodou předepsanou normou EN 60745 a může být použita ke srovnání jednotlivých nářadí mezi sebou. Deklarovaná úroveň vibrací může být také použita k předběžnému stanovení doby práce s tímto výrobkem.

**Varování!** Úroveň vibrací při aktuálním použití elektrického nářadí se může od deklarované úrovně vibrací lišit v závislosti na způsobu použití výrobku. Úroveň vibrací může být oproti uvedené hodnotě vyšší.

Při stanovení vystavení se vibracím k určení bezpečnostních opatření podle normy 2002/44/EC k ochraně osob pravidelně používajících elektrické nářadí v zaměstnání by měl předběžný odhad působení vibrací brát na zřetel aktuální podmínky použití nářadí s přihlédnutím na všechny části pracovního cyklu, jako doby, při které je nářadí vypnuto a kdy běží naprázdno.

#### Štítky na nářadí

Na nářadí jsou uvedeny následující piktogramy:



**Varování!** Ke snížení rizika vzniku úrazu musí být obsluha obeznámena s tímto návodem k obsluze.

#### Elektrická bezpečnost



Toto nářadí je opatřeno dvojitou izolací; z tohoto důvodu není nutná ochrana uzemněním. Vždy zkontrolujte, zda síťové napětí odpovídá napětí uvedenému na typovém štítku nářadí.

- Poškozený napájecí kabel musí být vyměněn výrobcem nebo v autorizovaném servisním středisku Black & Decker.

#### Popis

Toto nářadí se skládá z několika nebo všech následujících částí.

1. Spínač s regulací otáček
2. Zajišťovací tlačítko
3. Přepínač pro chod vpřed / vzad
4. Knoflík regulace rychlosti
5. Volič režimu vrtání
6. Držák nástroje
7. Boční rukojeť
8. Hloubkový doraz

## Kompletace

**Varování!** Před montáží se ujistěte, zda je nářadí vypnuto a zda je napájecí kabel odpojen od zásuvky.

### Upevnění boční rukojeti a hloubkového dorazu (obr. A)

- Otáčejte držadlem proti směru hodinových ručiček, až lze boční rukojeť (7) nasunout na přední část nářadí podle obrázku.
- Otočte boční rukojeť do požadované polohy.
- Zasuňte hloubkový doraz (8) do otvoru podle obrázku.
- Hloubkový doraz nastavte na požadovanou délku. Maximální hloubka vrtání odpovídá vzdálenosti mezi špičkou vrtáku a přední částí hloubkového dorazu.
- Utáhněte boční rukojeť ve směru otáčení hodinových ručiček.

### Uchycení nástrojů (obr. B)

- Očistěte a namažte dřík (9) násady.
- Zatáhněte objímku (10) směrem dozadu a vložte dřík do držáku nástrojů (6).
- Zasuňte násadu příslušenství dovnitř a pootočte jí, až zapadne do drážek.
- Tahem zkontrolujte řádné uchycení nástroje. Funkce přiklepu vyžaduje, aby se vrták po zajištění v držáku nástroje mohl pohybovat po ose několik centimetrů.
- Chcete-li násadu vyjmout, zatáhněte objímku (10) dozadu a násadu vytáhněte.

### KD985/KD990 - Upevnění standardního sklíčidla (obr. C)

- Upevněte dřík (11) dodávaného sklíčidla (12) do držáku nástrojů podle výše popsaného postupu.

**Varování!** Nikdy nepoužívejte standardní sklíčidla pro přiklepové vrtání.

### Uchycení nástrojů do standardního sklíčidla (obr. D)

- Rozevřete sklíčidlo otáčením objímky (13).
- Vložte upínací stopku nástroje (14) do sklíčidla.
- Vložte klíč (15) do některého z bočních otvorů (16) sklíčidla a pevně dotáhněte.

## Použití


**Varování!** Nechejte nářadí pracovat vlastním tempem. Zamezte přetěžování nářadí.

**Varování!** Před vrtáním do stěn, podlah a stropů se vždy řádně ujistěte o poloze elektroinstalace a potrubí.


### Volba pracovního režimu (obr. E)

Nářadí je možné provozovat ve třech pracovních režimech: Volič režimu vrtání (5) otočte do požadované polohy, která je znázorněna symboly.


#### Vrtání

- Pro vrtání do oceli, dřeva a plastů a pro šroubování nastavte volič režimu (5) do polohy .
- Pokud šroubovujete, začněte s nízkými otáčkami. Při uvolňování šroubů se otáčky motoru automaticky sniží.

#### Vrtání s přiklepem

- Pro přiklepové vrtání do zdiva a betonu nastavte volič režimu (5) do polohy .
- V průběhu sekání by nářadí nemělo odskakovat a mělo by běžet hladce. V případě potřeby zvyšte otáčky.

#### Bourání

- Pro bourání se zajištěnou hřídelí a lehké sekání nastavte volič režimu (5) do polohy .
- Ujistěte se, zda je přepínač pro chod vpřed / vzad v poloze chodu vpřed.
- Pokud přepínáte režim z přiklepového vrtání na sekání, natočte dláto do požadované polohy. Pokud cítíte při změně režimu odpor, pootočte lehce sekáčem tak, aby došlo k zajištění hřídele.

#### Volba směru otáčení

Pro vrtání, utahování šroubů a pro sekání používejte otáčení směrem dopředu (po směru pohybu hodinových ručiček). Pro povolování šroubů a uvolňování zablokovaných nástrojů používejte otáčení směrem vzad (proti směru pohybu hodinových ručiček).

- Chod vpřed zvolíte přepnutím přepínače pro chod vpřed / vzad (3) doleva.
- Chcete-li zvolit chod vzad, zatlačte spínač pro volbu chodu směrem doprava.

**Varování!** Nikdy neměňte směr otáčení za chodu motoru.

#### Nastavení hloubky vrtání (obr. F)

- Uvolněte otočením držadla proti směru hodinových ručiček boční rukojeť (7).
- Hloubkový doraz (8) nastavte do požadované polohy. Maximální hloubka vrtání odpovídá vzdálenosti mezi špičkou vrtáku a přední částí hloubkového dorazu.
- Utáhněte boční rukojeť ve směru otáčení hodinových ručiček.

#### Zapnutí a vypnutí

- Nářadí zapnete stiskem spínače s regulací otáček (1). Otáčky nářadí závisí na intenzitě stisknutí tohoto spínače. Nastavte regulátor otáček (4) do polohy, která bude odpovídat požadovaným otáčkám. Obecně používejte nižší otáčky pro větší průměry vrtáků a vyšší otáčky pro menší průměry.
- Plynulý chod zvolíte stisknutím zajišťovacího tlačítka (2) a uvolněním vypínače s regulací otáček. To je možné pouze při chodu nářadí směrem vpřed (otáčení po směru pohybu hodinových ručiček).
- Nářadí vypneme tak, že uvolníme stisk hlavního spínače s regulací otáček. Chcete-li vypnout nářadí, které pracuje v režimu nepřetržitého chodu, stiskněte znovu spínač s regulací otáček a uvolněte jej.

## Příslušenství

Výkon vašeho nářadí závisí také na používaném příslušenství. Příslušenství Black & Decker a Piranha je zkonstruováno k vytvoření standardu vysoké kvality a je určeno ke zvýšení výkonnosti vašeho nářadí. Za pomoci tohoto příslušenství dosáhnete s vaším nářadím těch nejlepších výsledků.



## Údržba

Vaše nářadí bylo zkonstruováno tak, aby pracovalo co nejdéle s minimálními nároky na údržbu. Dlouhodobá bezproblémová funkce nářadí závisí na jeho řádné údržbě a pravidelném čištění.

**Varování!** Před prováděním jakékoliv údržby nářadí vypněte a odpojte napájecí kabel od sítě.

- Pomocí měkkého kartáče nebo suchého hadříku pravidelně čistěte větrací drážky na nářadí.
- Pravidelně čistěte kryt motoru vlhkým hadříkem. Nepoužívejte k čištění abrazivní prostředky ani rozpouštědla.

## Ochrana životního prostředí



Třídění odpadu. Tento výrobek nesmí být likvidován spolu s běžným komunálním odpadem.

Jednoho dne zjistíte, že nářadí Black & Decker musíte vyměnit nebo jej nebudete dále používat. V tomto případě myslete na ochranu životního prostředí a nevyhazujte přístroj do domácího odpadu. Odevzdejte výrobek do místní sběrný tříděného odpadu.



Tříděný odpad umožňuje recyklaci a opětovné využití použitých výrobků a obalových materiálů. Opětovné použití recyklovaných materiálů pomáhá chránit životní prostředí před znečištěním a snižuje spotřebu surovin.

Při zakoupení nových výrobků Vám prodejny, místní sběrný odpadů nebo recyklační stanice poskytnou informace o správné likvidaci elektro odpadů z domácnosti.

Po ukončení životnosti výrobků Black & Decker poskytuje společnost Black & Decker možnost recyklace těchto výrobků. Chcete-li získat výhody této služby, odevzdejte prosím Vaše nářadí jakémukoliv autorizovanému zástupci servisu Black & Decker, který nářadí odebere a zajistí jeho recyklaci.

Kontakty na Vaše regionální střediska Black & Decker naleznete v tomto návodu. Přehled autorizovaných servisů Black & Decker a rovněž další informace týkající se našeho poprodejního servisu můžete nalézt také na internetové adrese: [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com)

### Technické údaje

		KD975	KD985	KD990
Vstupní napětí	$V_{AC}$	230	230	230
Příkon	W	710	800	850
Otáčky naprázdno	$\text{min}^{-1}$	0-980	0-980	0-980
Frekvence rázu	$\text{min}^{-1}$	0-5180	0-5180	0-5180
Energie rázu	J	1,8	2,2	2,4
Maximální průměr vrtáku				
Beton	mm	22	24	26
Ocel	mm	13	13	13
Dřevo	mm	30	30	30
Hmotnost	kg	3,4	3,4	3,4

## ES Prohlášení o shodě



KD975/KD985/KD990

Společnost Black & Decker prohlašuje, že tyto produkty odpovídají směrnicím: 98/37/EC, EN 60745

Hladina akustického tlaku podle normy EN 60745:  
Akustický tlak ( $L_{pA}$ ) 91 dB(A), odchylka (K) 3 dB(A)  
Akustický výkon ( $L_{WA}$ ) 102 dB(A), odchylka (K) 3 dB(A)

Celková úroveň vibrací (prostorový vektorový součet) podle normy EN 60745:

Vrtání do betonu s příklepem ( $a_{h, ID}$ ) 12,94  $\text{m/s}^2$ , odchylka (K) 1,5  $\text{m/s}^2$ , Sekání ( $a_{h, Cheq}$ ) 10,98  $\text{m/s}^2$ , odchylka (K) 1,5  $\text{m/s}^2$

Níže podepsaná osoba je odpovědná za sestavení technických údajů a provádí toto prohlášení v zastoupení společnosti Black & Decker.

Kevin Hewitt  
Technický a vývojový  
ředitel

Spennymoor, County Durham  
DL16 6JG, Velká Británie  
1-2-2008

## Politika služby zákazníkům

Spokojenost zákazníka s výrobkem a servisem je náš nejvyšší cíl.

Kdykoli budete potřebovat radu či pomoc, obraťte se s důvěrou na nejbližší servis Black & Decker, kde Vám vyškolený personál poskytne naše služby na nejvyšší úrovni.

## Záruka Black & Decker 2 roky

Blahopřejeme Vám ke koupi tohoto kvalitního výrobku Black & Decker.

Náš závazek ke kvalitě v sobě samozřejmě zahrnuje také naše služby zákazníkům.

Proto nabízíme záruční lhůtu daleko přesahující minimální požadavky vyplývající ze zákona.

Kvalita tohoto přístroje nám umožňuje nabídnout Vám záruční lhůtu po dobu 24 měsíců.

Objeví-li se jakékoliv materiálové nebo výrobní vady v průběhu **24 měsíců** záruční lhůty, garantujeme jejich bezplatné odstranění případně, dle našeho uvážení, bezplatnou výměnu přístroje za následujících podmínek:

- Příklad bude dopraven (spolu s originálním záručním listem Black & Decker a s dokladem o nákupu) do jednoho z pověřených servisních středisek Black & Decker, která jsou autorizována k provádění záručních oprav.
  - Příklad byl používán pouze s originálním příslušenstvím či přídatnými zařízeními a příslušenstvím BBW či Piranha, které je výslovně doporučeno jako vhodné k používání spolu s přístroji Black & Decker.
  - Příklad byl používán a udržován v souladu s návodem k obsluze.
  - Příklad nevykazuje žádné příčiny poškození způsobené opotřebením.
  - Motor přístroje nebyl přetěžován a nejsou patrné žádné známky poškození vnějšími vlivy.

- Do přístroje nebylo zasahováno nepovolanou osobou. Osoby povolané tvoří personál pověřených servisních středisek Black & Decker, která jsou autorizována k provádění záručních oprav.

Navíc servis Black & Decker poskytuje na veškeré provedené opravy a vyměněné náhradní díly další servisní záruční lhůtu 6 měsíců.

Záruka se nevztahuje na spotřební příslušenství (vrtáky, šroubovací nástavce, pilové kotouče, hoblovací nože, brusné kotouče, pilové listy, brusný papír a pod.).

Black & Decker nabízí rozsáhlou síť autorizovaných servisních oprav a sběrných středisek, jejichž seznam naleznete na záručním listu.

## Black & Decker

Klásterského 2  
143 00 Praha 4 - Modřany  
Česká republika

Tel.: +420 244 402 450  
Fax: +420 241 770 204  
recepce@blackanddecker.cz

Právo na případné změny vyhrazeno.

**02/2007**



**BLACK & DECKER**

Klásterského 2  
143 00 Praha 412 – Modřany  
Česká Republika

Tel.: 00420 2 444 02 450  
00420 2 417 76 655,6

Fax: 00420 2 417 70 204

Servis: 00420 2 444 03 247

[www.blackanddecker.cz](http://www.blackanddecker.cz)

[www.dewalt.cz](http://www.dewalt.cz)

[recepce@blackanddecker.cz](mailto:recepce@blackanddecker.cz)

**BAND SERVIS**

K Pasekám 4440

760 01 Zlín

Tel.: 00420 577 008 550,1

Fax: 00420 577 008 559

[www.bandservis.cz](http://www.bandservis.cz)

[bandservis@bandservis.cz](mailto:bandservis@bandservis.cz)

**BLACK & DECKER**

Stará Vajnorská cesta 8

831 04 Bratislava

Slovenská republika

Tel.: 00421 2 446 38 121,3

Fax: 00421 2 446 38 122

[www.blackanddecker.sk](http://www.blackanddecker.sk)

[www.dewalt.sk](http://www.dewalt.sk)

[informacie@blackanddecker.sk](mailto:informacie@blackanddecker.sk)

**BAND SERVIS**

Paulínska 22

917 01 Trnava

Tel.: 00421 33 551 10 63

Fax: 00421 33 551 26 24

[www.bandservis.sk](http://www.bandservis.sk)

[p.talajka@bandservis.sk](mailto:p.talajka@bandservis.sk)

**BAND SERVIS**

Garbiarska 5

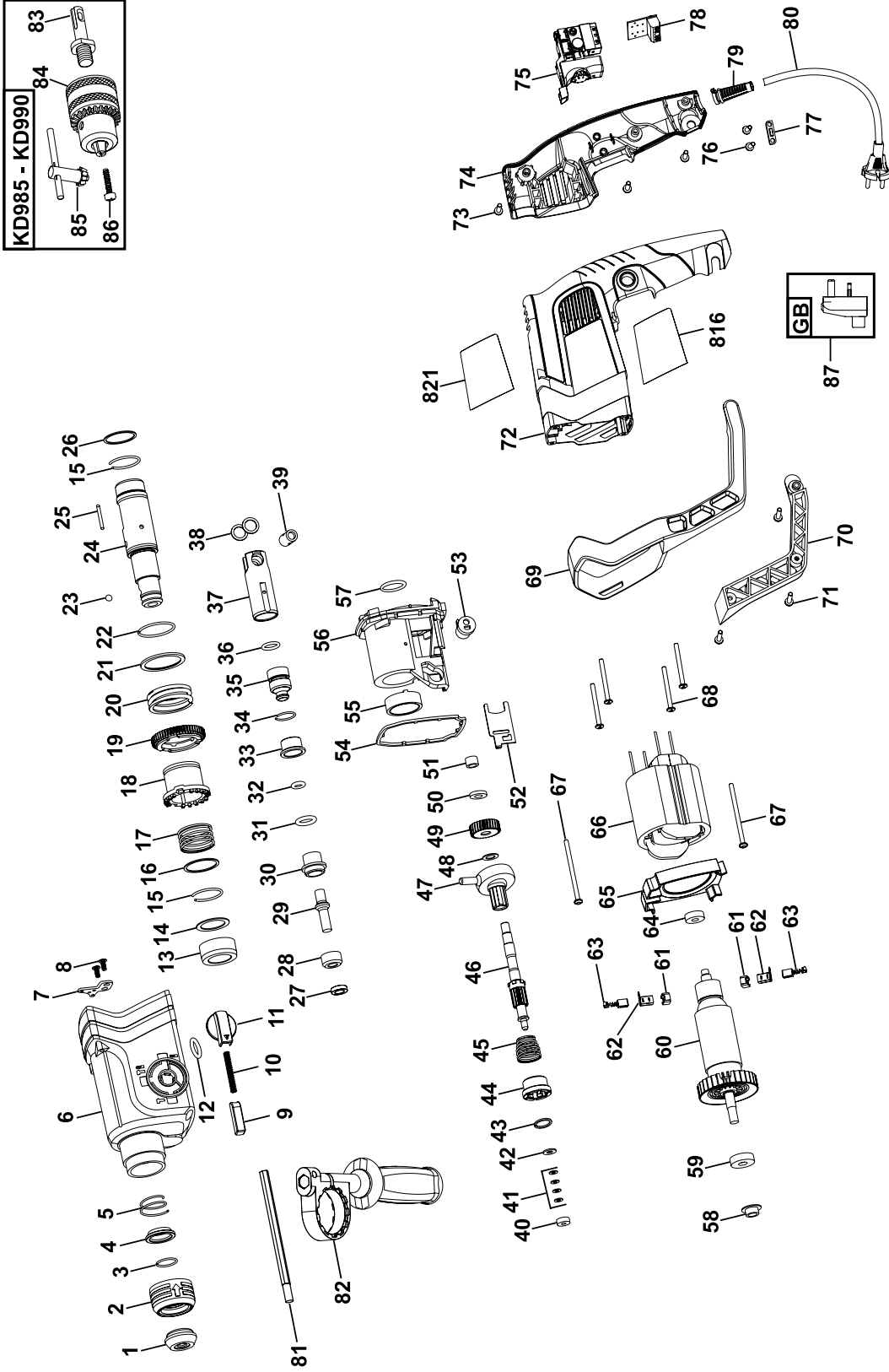
040 01 Košice

Tel.: 00421 55 623 31 55

[bandserviske@zoznam.sk](mailto:bandserviske@zoznam.sk)

# KD975 - KD985 - KD990

TYP.  
1



©

**CZ** ZÁRUČNÍ LIST

**PL** KARTA GWARANCYJNA

**H** JÓTÁLLÁSI JEGY

**SK** ZÁRUČNÝ LIST



**BLACK &  
DECKER**®

**CZ** měsíců  
**H** hónap

**24**

**PL** miesiące  
**SK** mesiacov

<b>CZ</b>	Výrobní kód	Datum prodeje	Razítko prodejny Podpis
<b>H</b>	Gyári szám	A vásárlás napja	Pecsét helye Aláírás
<b>PL</b>	Numer seryjny	Data sprzedaży	Stempel Podpis
<b>SK</b>	Číslo série	Dátum predaja	Pečiatka predajne Podpis

(CZ)

Adresy servisu  
Band Servis  
Klásterského 2  
CZ-14300 Praha 4  
Tel.: 00420 2 444 03 247  
Fax: 00420 2 417 70 204

Band Servis  
K Pasekám 4440  
CZ-76001 Zlín  
Tel.: 00420 577 008 550,1  
Fax: 00420 577 008 559  
<http://www.bandservis.cz>

(H)

Black & Decker Központi  
Garanciális-és Márkaszerviz  
1163 Budapest  
(Sashalom) Thököly út 17.  
Tel.: 403-2260  
Fax: 404-0014

(PL)

Adres serwisu centralnego  
ERPATECH  
ul. Obozowa 61  
01-418 Warszawa  
Tel.: 022-8620808  
Fax: 022-8620809

(SK)

Adresa servisu  
Band Servis  
Paulínska ul. 22  
SK-91701 Trnava  
Tel.: 00421 33 551 10 63  
Fax: 00421 33 551 26 24

(CZ) Dokumentace záruční opravy

(PL) Przebieg napraw gwarancyjnych

(H) A garanciális javítás dokumentálása

(SK) Záznamy o záručných opravách

CZ	Číslo	Datum příjmu	Datum zakázky	Číslo zakázky	Závada	Razítko Podpis
H	Sorszám	Bejelentés időpontja	Javítási időpont	Javítási munkalapszám	Hiba jelleg oka	Pecset Aláírás
	Jótállás új határideje					
PL	Nr.	Data zgłoszenia	Data naprawy	Nr. zlecenia	Przebieg naprawy	Stempel Podpis
SK	Číslo dodávky	Dátum nahlásenia	Dátum opravy	Číslo objednávky	Popis poruchy	Pečiatka Podpis